ODDWORLD
® INHABITANTS™



©Oddworld Inhabitants, Inc. 1999 - 2013

PlayStation

THE STORY
ストーリー

ラプチャーファームから99匹のマドカン族を救出し、
今やマドカン族のヒーローとなったエイブ。
だが、３人の精霊に出会ったことで、再び冒険の旅に出る事になる。
彼らの話によると、グラッコンが統括するソウルストームビール工場で
作られるビールは、なんとマドカン族の骨が原料なのだという！
これは、あのラプチャーファームを越える、ひどい仕打ちだ。
ソウルストームビール工場に監禁された大勢のマドカン族の仲間を
助けるため、再びエイブが立ち上がる！

このゲームの目的は、全８ワールドに捕らわれているマドカン族を救い、ソウルストームビール工場をぶっ壊すことだ。様々な場所にいる仲間たちをみつけ、会話「ゲームスピーク™」を使って、脱出口であるバードゲートまで誘導しよう。さらに、エイブの神秘の力「チャント」を使えは、不可能を可能にして仲間たちを助け出すことができるぞ！冒険の途中には、罠や敵が待ちかまえているが、頭を使い、テクニックを磨けばきっとクリアできるハズだ。それでは、健闘を祈る！

For Japan Only

プレイヤー 1-2人

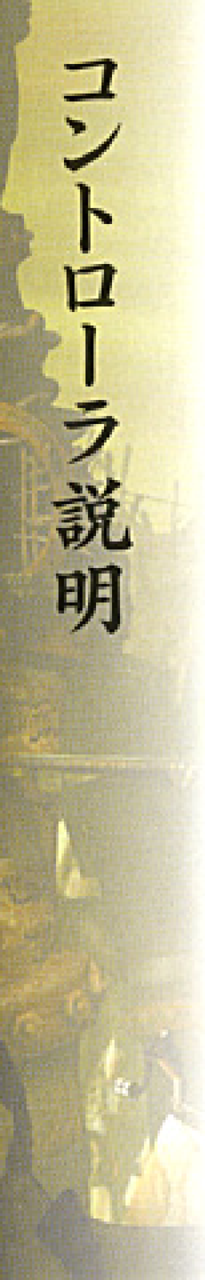
メモリーカード 1ブロック

SLPS 02095 −6



CONTENTS 目　次

コントローラ説明……………… 2
エイブのアクション…………… 3
ゲームの始め方………………… 4
ゲームスピーク™について…… 5
ポーズメニューについて……… 6
セーブ、ロードについて……… 7
キャラクター紹介……………… 8
マドカン族の感情……………13
ステージ紹介…………………14
アイテム紹介…………………16
ゲームのアドバイス…………18



コントローラ説明

コントローラ



アナログコントローラ



※このゲームはアナログモードと振動機能には対応していませんので、アナログコントローラを使ってゲームをプレイするときはアナログモードをOFF（LED：消灯）にしてください。

エイブのアクション

エイブの装備は基本的にフンドシ1丁で、武器と呼べるようなものは何も持っていない。飛んだり跳ねたり、走ったり転がったりと、さまざまなアクションで、敵に立ち向かって行かなければならないのだ。さらにアクションボタン（□ボタン）を使うことで、レバーを引いたり、爆弾のスイッチを押したりと仕掛けを動かすことだってできる。この多彩なアクションを使えば、どんなトラップだって、きっとクリアできるはずだ！

歩く	方向キー ← →
しのび足	R2ボタン＋方向キー ← →
走る	R1ボタン＋方向キー ← →
ジャンプ・立つ・のぼる ドアに入る・穴に飛び込む	方向キー ↑
前へジャンプ	△ボタン
走りながらジャンプ	走りながら△ボタン
しゃがむ・おりる	方向キー ↓
転がる	しゃがんで方向キー ← →
走りながら転がる	走りながら×ボタン
アクション	□ボタン
投げる	○ボタン＋方向キー
オナラ	×ボタン
ゲームスピーク™	L1またはL2ボタン＋○、△、□、×ボタン （5ページ参照）
チャント	L1ボタン＋L2ボタン
同情する	仲間の隣でL2ボタン＋○ボタン
怒る・殴る	仲間の隣でL2ボタン＋×ボタン
ポーズ・メニュー画面表示	スタートボタン

アクション

R1ボタン＋方向キー ← → ＝走る

R2ボタン＋方向キー ← → ＝しのび足

方向キー↑＝ジャンプ、のぼる、ドアにはいる、穴にとびこむ

方向キー↓＝しゃがむ、おりる

○ボタン＋方向キー↑↓← → ＝投げる

△ボタン＝前ジャンプ

□ボタン＝アクション

×ボタン＝オナラ



ゲームスピーク™ エイブスピーク

L1ボタン＋L2ボタン＝チャント

L1ボタン＋△ボタン＝ハロー

L1ボタン＋○ボタン＝仕事して

L1ボタン＋×ボタン＝まってて

L1ボタン＋□ボタン＝カモン

L2ボタン＋△ボタン＝オイみんな

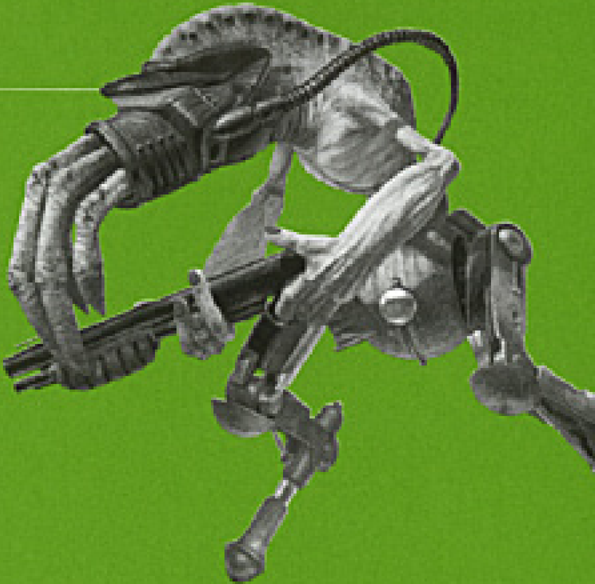
L2ボタン＋○ボタン＝同情する

L2ボタン＋×ボタン＝怒る、殴る

L2ボタン＋□ボタン＝やめて

"PS" and "PlayStation" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.

スリッグスピーク



L1ボタン＋△ボタン＝よう
L1ボタン＋○ボタン＝とまれ！
L1ボタン＋×ボタン＝やっちまえ
L1ボタン＋□ボタン＝ほれ
L2ボタン＋△ボタン＝ゲロ！
L2ボタン＋○ボタン＝あぶない
L2ボタン＋×ボタン＝ブゥー！
L2ボタン＋□ボタン＝笑う



グラッコンスピーク

L1ボタン＋△ボタン＝オイ！
L1ボタン＋○ボタン＝ヤレ！
L1ボタン＋×ボタン＝うごくな
L1ボタン＋□ボタン＝こっち来い
L2ボタン＋△ボタン＝オイみんな
L2ボタン＋○ボタン＝助けを呼ぶ
L2ボタン＋×ボタン＝殺せ
L2ボタン＋□ボタン＝笑う

ゲームの始め方

ディスクを正しく本体にセットして本体の電源をONにすると、オープニング・デモが始まるぞ。ここでスタートボタンを押せば、タイトル画面になるぞ。

タイトル画面

●ゲームスピーク™



ゲーム中にエイブがしゃべる言葉を練習することができる。その他にも、チャントで操る種族の言葉も練習できるのだ（5ページ参照）。

●スタート

最初からゲームを始める。2人プレイで遊ぶ時は、選ぶ前にPlayStation本体にコントローラを2つ接続しておこう。プレイヤーの人数を決定すると、バックストーリーを見るかどうかの選択画面になる。前作のストーリーを見たい時は「再生する」を、そのままゲームを始めるなら「ゲームを始める」を選ぼう。

●ロード



セーブした場所からゲームを再開することができる。メモリーカードを差し込んだ状態でロードを選択すると、メモリーカード内のデータ選択画面に移る。ここでロードしたいデータを選んで×ボタンで決定。またメモリーカードが2枚差し込まれているときは、○ボタンでカードを切り換えることができるぞ。

●オプション

オプションメニューでは、コントローラのボタン配置の確認と、BGMのステレオ・モノラルの切り換えができる。他にも各ステージのデモプレイが見れるので、ゲームプレイ時の参考にしよう。

ゲームスピークについて



エイブはゲーム中におしゃべりすることもできるぞ。これは「ゲームスピーク™」と呼ばれ、おもにマドカン族との会話に使う。ゲーム中で彼らと会ったら、「ハロー」と声をかけてみよう。「ハロー」と返事が戻ってきたら、さらに話しをしてみよう。話したセリフによって、マドカンたちは様々な行動を取ってくれるぞ。他にも、チャントで他種族に乗り移ると、その種族の言葉でしゃべることができる。でも、その間はマドカン族とは会話できないので注意しよう。



エイブ

	L1	L2	
△	ハロー	オイみんな	△
○	仕事して	同情する	○
×	まってて	怒る	×
□	カモン	やめて	□



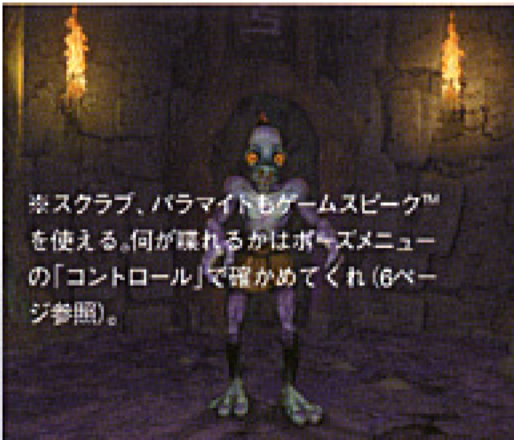
グラッコン

	L1	L2	
△	オイ！	オイみんな	△
○	ヤレ！	助けを呼ぶ	○
×	うごくな	殺せ！	×
□	こっち来い	笑う	□



スリッグ

	L1	L2	
△	よう	ゲロ！	△
○	とまれ！	あぶない	○
×	やっちまえ	ブゥー！	×
□	ほれ	笑う	□



※スクラブ、パラマイトもゲームスピーク™を使える。何が喋れるかはポーズメニューの「コントロール」で確かめてくれ（6ページ参照）。

ポーズメニューについて

ゲーム中にスタートボタンを押すと、ポーズメニュー画面に移る。ここにはゲームを進める上での重要な機能がそろっているのだ。



●コンティニュー

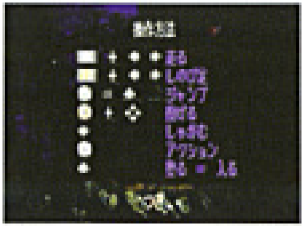
ポーズメニューを終了し、ゲーム画面に戻る。

●クイックセーブ™

データを一時的に保存して、エイブが死んじゃった時にここから再スタートできるようにする。

●コントロール

コントローラのボタン配置が確認できる。



●ステータス

助けたマドカン族の人数など、エイブの冒険の状況がわかる。

●メモリーカードにセーブ

メモリーカードにゲームの進行状況を保存する。

●ロード

メモリーカードからゲームの進行状況を読み込む。クイックセーブしたデータもロードできるぞ。



●リスタート

少し前の状態からゲームをやり直す。行き詰まってしまったときに利用しよう。

●終了

ゲームを終了し、タイトル画面に戻る。

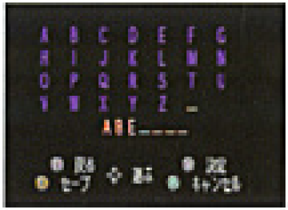
セーブ、ロードについて

●セーブ

セーブをする時は、まずポーズメニューから「メモリーカードにセーブ」を選んで×ボタンで決定する。次にその中から「セーブします」を選ぼう。するとセーブファイルの名前入力画面に移るので、ファイルネームを決めて×ボタンでファイルネームを決定。よければ○ボタンを押せばこれでセーブは完了だ。もしもメモリーカードがいっぱいでセーブできないなら、「ファイルを消す」で不要なデータを消すか、「別のメモリーカードへ」を選択し、メモリーカード差込口2のメモリーカードにセーブしよう。







●ロード

データをロードする場合、タイトルメニューかポーズメニューの「ロード」を×ボタンで決定しよう。次に「ロードします」を×ボタンで決定し、ロードするファイルを選択、決定する。また、ポーズメニューからロードを選択した時は、クイックセーブのデータもロードできるぞ。



●クイックセーブ™

ポーズメニューから「クイックセーブ」を選ぶとクイックセーブできる。これでエイブが死んだ時でも、クイックセーブした状態から、すぐにやり直せるのだ。ただし、これは一時的なデータをPlayStation本体に保存するもの。通常のセーブより手軽だが、PlayStation本体の電源を落とすとデータは消えてしまうので、ポーズメニューの「メモリーカードにセーブ」を使って、メモリーカードにこまめにセーブしておこう。

キャラクター紹介

エイブ

のろまでマヌケなマドカン族。前回の冒険では99人の仲間を助けたが、また新たな冒険に旅立つ。マドカン族の中で唯一、神秘的な能力「チャント」を使えるけど、やや頼りないヒーロー。



スクラブ

あらゆる物を食べる凶暴な生物で、縄張り意識が強いので共食いだってしちゃうのだ。





スリッグ

グラッコンたちの無能な部下。彼らは兵士なので強力な銃を持っているし、おまけにその引き金は軽いので簡単に撃ってくる。



マドカン族

グラッコン族におびえながら重労働をしているマドカンたち。エイブの仲間で、彼らを助けるのが目的だ。



パラマイト

外見は毒のキバと長い足を持ったクモみたいな動物。そして好物は生肉。1匹ならおとなしいが、数が増えると強気になって襲ってくるぞ。



グラッコン

マドカン族を骨までしゃぶる悪いヤツ。ソウルストームビール工場を統括管理しているグラッコン。



シュリクール
古代からマドカン族に伝わる伝説の魔術。最強パワーを身につけることができるぞ。

グリーター
グラッコンたちのガードマン。動くものは見逃さないので要注意。





スロッグ
番犬のような動物。スリッグとは仲よし（？）。

スロッギー
スロッグの子供。小さいけど、どう猛なヤツだ。



フライングスリッグ

プロペラで空を飛ぶスリッグ兵士。



よちよちスリッグ

武装していない状態のスリッグ。



フリーチ

長いムチのような舌で襲ってくる。
いつも寝ているが、スラーグを
踏んづけると起きるぞ。



スラーグ

オッドワールドで最も下等な生物。
フリーチの残飯をあさって生きている。



アスリック副大統領

フィーコ駅を統括するグラッコン。

ドリピック将軍

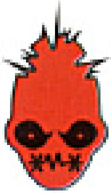
スリッグ兵舎を統括する非情な軍人。

フレッグ長官

ボーンワークス社の
ホネ加工工場の工場長。

マドカン族の感情

いつもエイブのトークに従ってくれるマドカン族だが、彼らも不機嫌なときや、悲しい時にはエイブの話を聞いてくれないこともある。そんな時には、謝ったり慰めたりして、話を聞いてもらえるようにしなければいけないのだ。



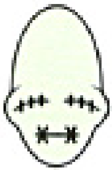
〈ぷんぷんマドカン〉

いつも怒っていて、謝らないかぎり、こっちの話は聞く耳持たず。そんな彼には、隣に立ってL2ボタン+○ボタン。これで彼をなだめて話を聞いてもらおう。



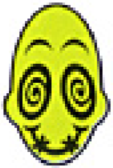
〈がっくりマドカン〉

奴隷という立場に深く絶望し、エイブが近づいてもぜんぜん気づかない。ちょっとのショックでも自殺しかねない彼は、L2ボタン+○ボタンで同情を示してあげよう。うまく立ち直れば話を聞いてもらえるぞ。



〈目かくしマドカン〉

彼は目かくしされているので、「カモン」と呼ぶとそのままずんずん歩いて行ってしまう。その先にガケやトラップがあると大変だから、「まってて」でうまく止めてあげることが大事だ。



〈ぶっとびマドカン〉

ちょっと頭のネジがはずれて、自制のきかない状態のマドカンだ。彼に話を聞かせるには、隣に立ってL2ボタン+×ボタンでビンタ！正気に戻れば話を聞いてもらえるかも？



〈よっぱらいマドカン〉

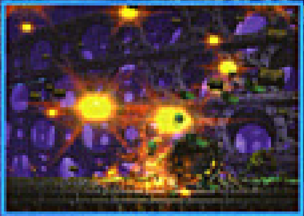
ソウルストームビール™でしこたまに酔っ払っている状態。こうなったマドカンを正気に戻すには、もうヒーリングリングを持ってくるしかないぞ！ヒーリングリングがどこにあるかは自分で見つけてほしい。



ステージ紹介

[ネクラム鉱山]

マドカン族の霊魂が眠る場所。仲間のマドカンを助けるパワーを手に入れろ！



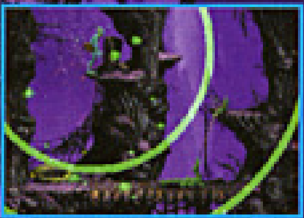
[ネクラム]

マドカン族の墓地で、彼らの遺骨が眠る場所。グラッコンたちの魔の手がまだ届いていない聖地。



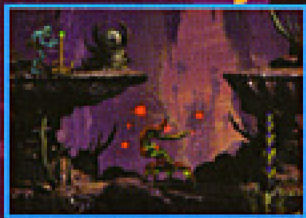
[ムドモ地下貯蔵庫]

かつて、ムドモ族の文明が栄えた跡地。今ではパラマイトだけが、彼らの魂を守っている。



[マンダンチ地下貯蔵庫]

野生のスクラブが生息する危険な地帯。伝説のマドカン戦士が眠る場所。



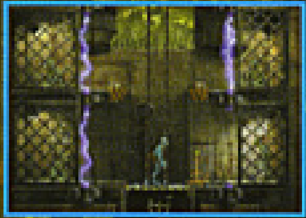
[フィーコ駅]

第２の冒険はこの駅から始まる。スリッグ兵舎、ボーンワークス社、そしてソウルストームビール工場…すべて、この駅から旅立つのだ。



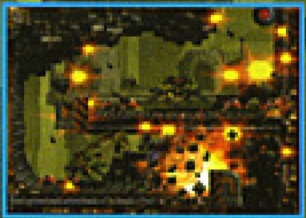
[スリッグ兵舎]

ここは敵の巣窟、ドリピック将軍配下のスリッグ兵士たちが生活する場所。ここに入るには、死を恐れない勇気が必要だ！



[ボーンワークス社]

フレッグ長官が支配する工場。ここではマドカン族の骨を加工し、ソウルストームビールの原料にしているのだ。



[ソウルストームビール工場]

ここに来るとき、君はすべての秘密を知ってしまうだろう…。さあ、これが最後の冒険だ！



アイテム紹介



危険なもの



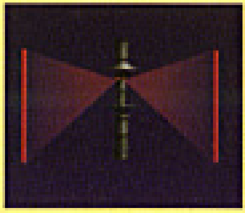
不発弾
赤色の時に触れると爆発するが、緑色の時に押せば停止させることができる。



地雷
触れない限り爆発しない。石などをぶつけて爆発させることができるぞ。



浮遊地雷
一定の動きを見きわめて避けよう。地雷と同じく、石などをぶつけて爆発させることができる。

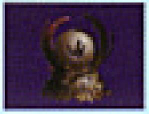


センサー
動いている物をサーチする装置。赤いレーザーに触れている時に動くと、敵に気づかれてしまう。

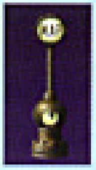


武装スリッグ出動ダクト
グラッコンが助けを求めたり、エイブがレバーを引いたりするとスリッグが飛び出してくる。

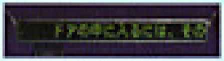
エイブを助けてくれるもの



ヒントの岩
エイブに冒険のヒントを教えてくれる。役立つ情報が満載なので、かならずチェックしよう。



マップ
現在いる場所や、そのブロックで働いているマドカン族の人数を知ることができる。



電光掲示板
エイブにヒントを与えてくれる。この掲示板にしたがって、いろいろなアクションに挑戦してみよう。



掲示板
エイブの仲間のマドカン族が何人いるかわかる。



スリッグ音声認識機
スリッグの声にしか反応しない装置。機械の言う言葉をマネしてみよう。



グラッコン音声認識機
グラッコンの声にしか反応しない装置。とにかく偉そうに「ヤレ!」と言えばOKだ。

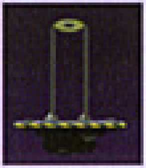


グラッコンの緊急電話
グラッコンしか使えない緊急電話。これまた偉そうに「ヤレ!」と言ってみよう。

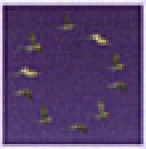
動かしたり、操作できるもの



レバー
レバーを引くとさまざまな事がおきる。取りあえず引いて、その効果を試してみよう。



リフト
手動のエレベーター。中央に乗って方向キーの上下で移動するぞ。



バードゲート
チャントするとゲートが開く。チャントをやめても空いているゲートにはエイブも入れる。またゲート内に数字があったら、その数だけいっぺんに仲間を助けてみよう。



ボムマシン
手りゅう弾を出す装置。緑色のボタンを押すと手りゅう弾が出てくるぞ。



石袋
この袋に触れると石が落ちてくる。この石は投げることができるので拾っておこう。



肉袋
この袋に触れると肉片が落ちてくる。これはある動物のエサになるのだ。



バルブ
バルブを回すと、さまざまなことがおきる。複数のバルブを同時に回す時は、仲間のマドカンに協力してもらおう。



トロッコ
エイブが乗り、動かすことのできる乗り物。



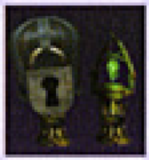
ビックリ穴
木の葉が舞っている時に飛び込むと、いろんな所へ移動することができる。



墓場のドア
ゴーストトラップを叩き、ランプをすべて緑色にすることで開くドア。



テレポーター
瞬間移動する装置。レバーを引く場合と、ゲートに入るだけで移動できるものがあるぞ。



ゴーストトラップ
これを叩くことでマドカン族の精霊を解放したり、墓場のドアを開けることができる。不思議なパワーを身につけることも……？

ゲームのアドバイス

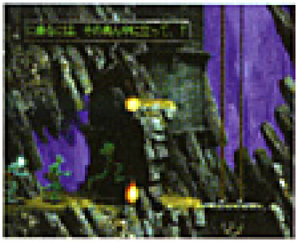
◆電光掲示板



オッドワールドの各所には電光掲示板が設置されており、設置されているステージのヒントが表示されている。訪れたばかりのステージでは電光掲示板を確認してから行動しよう。

◆チャントの使い方

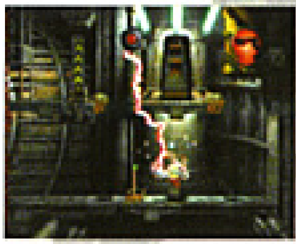
チャントには色々な効果があるが、なかでも「敵に乗り移る」効果は絶対覚えておこう。乗り移っている間はその敵ができることはすべてできるし、ゲームスピーク™もその敵の言葉でしゃべることができる。中には自分よりも位の低い敵に命令できるキャラクターもいるのだ。これを利用しないと解けないトラップもあるので覚えておこう。ただし、敵に乗り移っている間は、マドカン族と会話できないぞ。



バードゲートを開く
鳥の輪の前で使うとバードゲートを開くことができる。



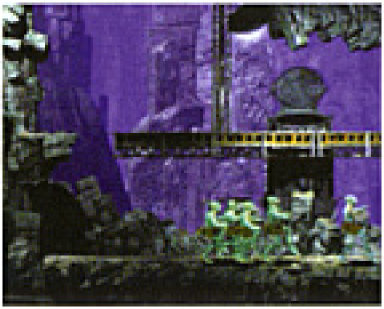
敵を操る
特定の敵（何種類かいる）を操ることができる。



チャント防止装置
注意!! チャント防止装置のある場所では、チャントが使えないぞ！

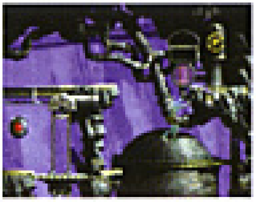
◆仲間を助け出す方法

このゲームの最大の目的は、エイブの仲間たちを1人でも多く助け出すこと。ソウルストーム・ビール工場の中には300人もの仲間がいて、色々な場所で働かされているのだ。彼らに出会ったら「ハロー」と挨拶し、続いて「カモン」と呼びかけてバードゲートまで連れていこう。ゲートの前でチャントを使えば彼らを逃がすことができるのだ。

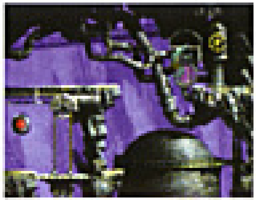


◆連続アクションをマスターする

ゲーム中に存在するトラップの中には、1つのアクションだけではクリアできないものもある。そんな時は、複数のアクションを組み合わせてみよう。たとえば走りながらジャンプしたり、走りながら転がってみたり。アクション同士の組み合わせで解けるトラップも少なくないぞ。



普通のジャンプでは届かない場所は……



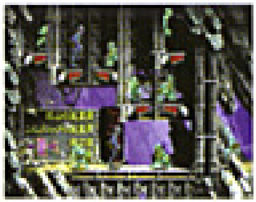
走りながら△ボタンだ！

◆隠しステージを見つけよう

このゲームにはいくつもの隠しステージがある。そこにもマドカン族がいるが、トラップの難易度も高くなっている。でも300人の仲間を全部助けるつもりなら、避けては通れないぞ。君がパーフェクトクリアを目指すなら、いろいろと探してみよう。



隠しステージの入り口はわかりにくく、複雑だ。



ステージ内には仲間と難解なトラップが待っているぞ。

CREDITS

ODDWORLD INHABITANTS·Executive Producer:Sherry McKenna·Director/Creator:Lorne Lanning·Producer:Frank Simon·Production Designer:Farzad Varahramyan·Sound Producer:Josh Gabriel·Sound Design & Composition:Ellen Meijers-Gabriel·Script:Lorne Lanning, Chris Ulm·Lead Game Designer:Paul O'Connor·Game Design:Chris Ulm, Dennis Quinn, Michael Madden, Jeff Brown·ArtProducer:Gerilyn Wilhelm·Art Director:Robert Brown **COMPUTER GRAPHICS**·Sr.Technical Director:Christphe Chaverou·Sr.Animator:Scott Easley·Animators:Shawnalee Anderton, Sean Miller, Angela Jones·Sr.Modelers:Eric Antanavich, Jane Mullaney·Modelers:Steve Knotts, Marquise Bent, John Garrett·Lead Digital Artist:Cathy Johnson·Digital Artists:Raymond Swanland, Mark Ahlin, Thomas Jung, Jose Aello Jr.·Lead Programmer:Todd Johnson·Programming:Craig Ewert, David Bright, Dan Kading, Mike Waltman·Associate Producer:Heidi Ewert·Art Coordinator:Shane Keller **CHARACTER VOICES**·Abe, Mudokons, Spirits, Sligs, General Dripik, Director Phleg:Lorne Lanning·Vice President Aslik, Glukkon Exec#2:Thomas Jung·Brewmaster:Scott Easley·Glukkon Exec#1:Sean Miller **ADDITIONAL SUPPORT**·Debugging:Erik Yiskis·Tools Programming:Kev Ashley·Sr.Systems Administrator:John Burk·Operations:David Rothman, Randy Hicks, Jimmy Wang·Assistant Producer:Patrick "Kimo" Yoshida·Lead Tester:Mark Simon·Quality Assurance:Kevin Novoa, Royce W.Lyman, Sean Longman, Todd Arnold, Jake Jones, Talia Konkle, Nick Konkle·Director of Human Resources:Ava Arsaga·Human Resources Staff:Mike Reifers, James Fajardo·Office Administrator:Jennifer Shaheen·Support Staff:Erik Tweedie, Janet Miller, Bonnie Hill, Pilar Lawson, Jenna Mitchell, Kyndra Gardner, Joy Keomanisai, Hylah Jacques, Casey Alexander·Chief Operation Officer:Maurice Konkle·Manual Text:Paul O'Connor **GT NEW YORK**·Chairman & CEO:Ron Chaimowitz·President International Division:Harry Rubin·Sr.Product Manager:Shari Bernstein·V.P.of Marketing:Holly Newman·V.P.of Communications:Allyne Mills·Director of Communications:Dan Harnett·Director of Investor Relations:Dawn Berrie·Marketing Speciallist:Keri Chaimowitz·Director of Creative Services:Leslie Mills·Creative Director:Vic Merritt·Art/Traffic Manager:Liz Fierro·Graphic Designer:Lesley Zinn **GT CALIFORNIA**·Producer:Nathan Rose·Assistant Producer:Jamal Jennings **GT EUROPE**·GT Europe Publishing Director:Marc Swallow·Head of European Marketing:Matt Woodley·Head of Communications:Paul Fox·UK PR:Matt Broughton·French PR:Cecile Borzakian·German PR:Rick Nurnburg·Director of External Product:Graeme Boxall·Executive Producer:Jason Perkins·Assistant Producer:Ben Walker·Product Manager:Nichola Bentley·Q.A.:Graham Axford **GT SALT LAKE**·Sr.V.P of Product Development:Mike Ryder·Director of Product Development Services:Mary Steer·QA/Test Manager:Steve Cowser·Project Test Leads:Jim Dunn,Jerry West·Tester:A.J.Pardilla, Jen Press, Keith Moran, Doug Price, Mana' D Smith, Randy Jones·Manual Editor:Peter Witcher **SONY COMPUTER ENTERTAINMENT OF AMERICA**·V.P.-Third Party Relations and Research and Development:Phil Harrison·Account Coordinator:Harry Kinney·Dev.Support Coordinator:Peter Alau·Sr.Account Manager-Third Party Relations:Kristine Severson·Director of Dev.Support:Jay Patton **SPECIAL THANKS**·City of Sun Luis Obispo, Wyndham Hannaway & Assoc., David Wexler, David Emrich, RDA International,Inc., Scott Adair, Fitness Trainer,Kathleen Lynch.·A very special thanks to all our families and friends. We could not have done this without their unconditional love and support.   Whew! that's it....

グラフィック／久家裕雅、尾方道代　**プログラムサポート**／横山欣也　**営業広報**／中田 学　**声の出演**／堀内賢雄、秋元羊介、清川元夢、伊井篤史、斉藤志郎、小野健一、緒方文興　**翻訳**／坂口真由美　**演出**／中野洋志（ACクリエイト）　**演出補**／打越領一（ACクリエイト）　**協力**／キュー・テック、ハイランド　Special Thanks To／原 清和、平野賢一、宮浦敏三、杉山和彦（GA NETWORK INC.）　**制作プロデューサー**／池本浩司　**エグゼクティブプロデューサー**／岡崎一博　**製作**／株式会社リバーヒルソフト

©Oddworld Inhabitants, Inc. 1999 - 2013

使用上のご注意

●このディスクは家庭用ビデオゲーム・コンピュータ "PlayStation" 専用のソフトです。他の機種でお使いになると、機器等の故障の原因や耳等の身体に悪い影響を与える場合がありますので絶対におやめください。●このディスクは NTSC | J マークあるいは FOR SALE AND USE IN JAPAN ONLY の表記のある日本国内仕様の "PlayStation" にのみ対応しています。海外仕様の "PlayStation" では使用できません。●「解説書」および "PlayStation" 本体の「取扱説明書」「安全のために」をよくお読みの上、正しい使用方法でご愛用ください。

●このディスクを "PlayStation" 本体にセットする場合は、必ずレーベル面（タイトル等が印刷されている面）を上にしてください。また、中央部分を軽く押し込み、ディスクを安定させてください。●プレイ終了後 "PlayStation" 本体からディスクを取り出す場合は、本体のオープンボタンを押し、ディスクの回転が完全に止まったのを確認してから行ってください。回転中のディスクに触れると、けがをしたりディスクを傷つけたり本体の故障の原因になりますので、絶対におやめください。●ディスクは両面とも、指紋、汚れ、傷等をつけないように取り扱ってください。またシール等を貼付したり、鉛筆、ペン等で文字や絵を書かないでください。●ディスクが汚れた時はメガネふきのような柔らかい布で、内周から外周に向かって放射状に軽く拭き取ってください。その時、レコード用クリーナーや溶剤等は使用しないでください。●ひび割れや変形したディスク、あるいは接着剤等で補修されたディスクは誤作動の原因になりますので絶対に使用しないでください。●直射日光のあたる場所、暖房機器の近く等高温の所には保管しないでください。また、湿気の多い所も避けてください。●ケースやディスクの上に、重いものを置いたり落としたりすると、破損しけがをすることがありますので絶対におやめください。●プレイ終了後はディスクをケースに戻し、幼児の手の届かない場所に保管してください。●お客様の誤ったお取り扱いにより生じたキズ、破損等に関しては補償いたしかねますので、あらかじめご了承ください。

●"PlayStation" 本体をスクリーン投影方式のテレビ（プロジェクション・テレビ）には絶対接続しないでください。残像光量による画面焼けが生じることがあります。●ソフトによってはメモリーカードが必要な場合があります。「解説書」で確認してください。

健康上のご注意

●プレイする時は健康のため、1時間ごとに約15分の休憩を取ってください。●疲れている時や睡眠不足の時はプレイを避けてください。●プレイする時は部屋を明るくし、なるべくテレビ画面から離れてください。●ごくまれに、強い光の刺激を受けたり、点滅を繰り返すテレビ画面を見ていると、一時的に筋肉のけいれんや意識の喪失等の症状を起こす人がいます。こうした経験のある方は、事前に必ず医師と相談してください。また、プレイ中の画面を見ていてこのような症状が起きた場合は、すぐに中止し医師の診察を受けてください。

ユーザーサポート

http://support.oddworld.com

SLPS 02095~6

©Oddworld Inhabitants, Inc. 1999 - 2013
“” and "PlayStation" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.
All other copyrights and trademarks are the property of their respective companies.
WARNING: All rights reserved. Unauthorized duplication is a violation of applicable laws.